



No. 10-118683- -00004-0000

Fecha: 2011-01-18 15:34:48 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 24

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: Expediente No. 10-118.683

Solicitud de Patente de Invención titulado: "CIERRES PARA RECIPIENTES

PLÁSTICOS ADAPTADOS PARA MOLDEO CON INSERTO AUTOMATIZADO"

Solicitante: APC PRODUCTS LIMITED

Nuestra Ref: P2010/0000131

RESPUESTA AL OFICIO No. 12860 NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA No. 342 de fecha

1 de Octubre de 2010

(RESPUESTA AL REQUERIMIENTO)

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal de prórroga de fecha 26 de Noviembre de 2010 previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la primera observación del Examinador me permito adjuntar copia autentica del poder a mi conferido por mi representada A P C PRODUCTS LIMITED, según lo previsto en los Artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil.

2. En respuesta a la segunda observación del Examinador me permito aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesión debidamente legalizado, según los artículos 259 y 260 del CPC, en el que consta la cesión del inventor al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,

J. IAN RAISBECK

CC. No. 79.376.996 de Bogotá

T.P. 135.799 CSJ

Anexo: Copia auténtica del Poder

Documento de Cesión



Libertad y Orden

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

No.2261

Toronto, Octubre 26 de 2010

La Suscrita Cónsul General de Colombia en Toronto - Canadá

CERTIFICA

Con base en los documentos presentados en este Consulado los cuales fueron autenticados como fiel copia del original el 13 de Octubre de 2010 por el Notario Público de la Provincia de Ontario, señor *William Gerrard Sirdevan*, a saber: Certificate of Industry Canada expedido el 10 de Octubre de 2010, Industry Canada Form 3, Registro de Domicilio and Industry Canada Form 6, Registro de Directores, expedidos el 13 de Octubre de 2010, los documentos fueron expedidos por Canada Business Corporations Act., Industry Canada, se pudo constatar:

Que la empresa **A P C PRODUCTS LIMITED.**, está constituida bajo el numero de corporación 330377-2, de *Canada Business Corporations Act., Industry Canada.*

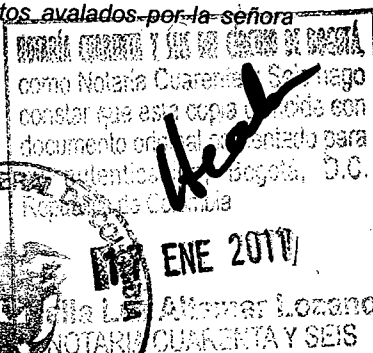
Que el señor **RONALD J. STURK**, ha sido registrado por la empresa **A P C PRODUCTS LIMITED**, para desempeñarse como Presidente.

Que de acuerdo con lo anterior la empresa **A P C PRODUCTS LIMITED**, existe, permanece activa y está constituida de acuerdo con las leyes de Canadá y su domicilio principal está en: 38 Lorne Avenue, Brampton – Ontario, Canadá L6X 1L1.

El Consulado no asume responsabilidad alguna por el contenido de los documentos avalados por la señora Christina Neho, como Notario Público de la Provincia de Ontario.

IMPUESTO DE TIMBRE US\$ 100
DERECHO CONSULAR US\$ 100
TOTAL A CANCELAR US\$ 110

Gloria C. Rodriguez Varon
GLORIA CECILIA RODRIGUEZ VARON
Cónsul General



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

630754

Gloria Rodriguez
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

ENE 12 A 9:00

JEFE DE RELACIONES
BOGOTÁ D.C.

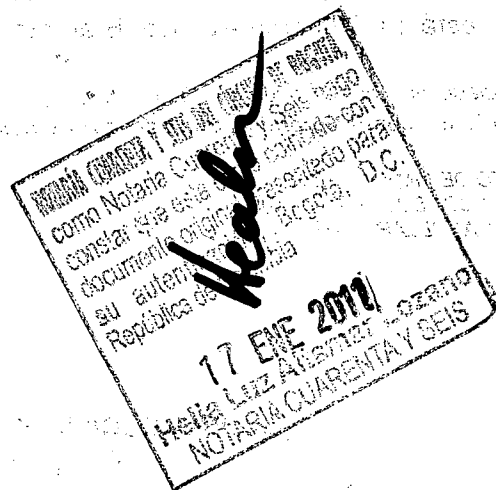
Se le informa que el presente documento es una copia de la minuta de la reunión celebrada el día 12 de enero de 2011, en la cual se discutió el tema de la implementación del sistema de gestión de la calidad en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Se le informa que el presente documento es una copia de la minuta de la reunión celebrada el día 12 de enero de 2011, en la cual se discutió el tema de la implementación del sistema de gestión de la calidad en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Se le informa que el presente documento es una copia de la minuta de la reunión celebrada el día 12 de enero de 2011, en la cual se discutió el tema de la implementación del sistema de gestión de la calidad en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Se le informa que el presente documento es una copia de la minuta de la reunión celebrada el día 12 de enero de 2011, en la cual se discutió el tema de la implementación del sistema de gestión de la calidad en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Se le informa que el presente documento es una copia de la minuta de la reunión celebrada el día 12 de enero de 2011, en la cual se discutió el tema de la implementación del sistema de gestión de la calidad en el Ministerio de Relaciones Exteriores.





Certificate of Compliance

Canada Business Corporations Act
s. 263.1

Certificat de conformité

Loi canadienne sur les sociétés par actions
art. 263.1

A P C Products Limited

Corporate name / Dénomination sociale

330377-2

Corporation number / Numéro de société

I HEREBY CERTIFY that the corporation
named above:

- exists under the *Canada Business Corporations Act*;
- has filed the required annual returns; and
- has paid all prescribed fees required.

JE CERTIFIE, par la présente, que la société ci-
dessus mentionnée :

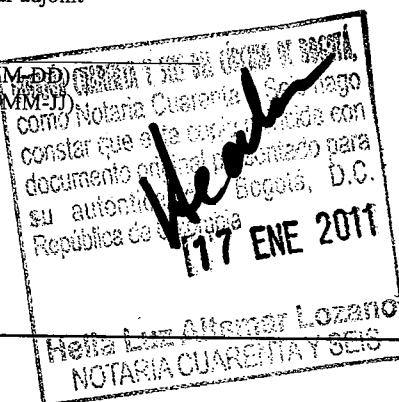
- existe en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*;
- a déposé les rapports annuels exigés; et
- a acquitté les droits prescrits.

Aïssa Aomari

Deputy Director / Directeur adjoint

2010-10-10

Issuance date (YYYY-MM-DD)
Date d'émission (AAAA-MM-JJ)



Change of Registered Office Address

(Section 19 of the CBCA)

Subsection 19(4) of the *Canada Business Corporations Act* (CBCA) requires a corporation to send Form 3 to Corporations Canada within 15 days of any change to its registered office address.

INSTRUCTIONS

3 If the registered office address changes to another province, this form must be accompanied by Articles of Amendment (Form 4) and the filing fee of \$200 (paragraph 173(1)(b) and subsection 177(1) of the CBCA).

5 Declaration

This form may be signed by any individual who has the relevant knowledge of the corporation and who is authorized by the directors (subsection 262.1(2) of the CBCA).

For example:

- a director of the corporation;
- an authorized officer of the corporation; or
- an authorized agent.

General

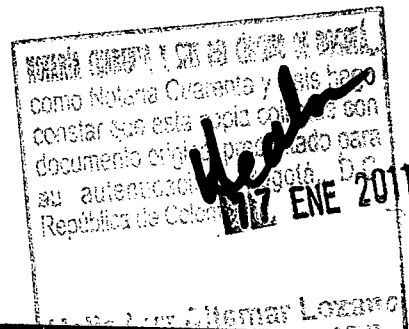
If you require more information, please visit the Forms, Policies, Fees and Legislation section of our Web site at <http://corporationscanada.ic.gc.ca> or contact us at (613) 941-9042 or toll-free at 1 866 333-5556.

1	Corporation name
A P C PRODUCTS LIMITED	

2	Corporation number (as it appears on the certificate)
3 3 0 3 7 7 - 2	

3	New registered office address (must be a street address)	
38 LORNE AVENUE		
NUMBER AND STREET NAME		
BRAMPTON	ONTARIO	L6X 1L1
CITY	PROVINCE/TERRITORY	POSTAL CODE

4	Mailing address (if different from the registered office)	
SAME AS ABOVE ☒		
ATTENTION OF		
NUMBER AND STREET NAME		
CITY	PROVINCE/TERRITORY	POSTAL CODE



FILE COPY

File documents online:

Corporations Canada Online Filing Centre:
<http://corporationscanada.ic.gc.ca>

or send documents by mail:

Director, Corporations Canada
Dean Edmonds Tower South
9th Floor
365 Laurier Ave. West
Ottawa ON K1A 0C8

By Facsimile:

(613) 941-0999

5	Declaration
I hereby certify that I have the relevant knowledge of the corporation, and that I am authorized to sign and submit this form.	
SIGNATURE	
RONALD J. STURK	
PRINT NAME	
(905) 451-0887	
TELEPHONE NUMBER	

Note: Misrepresentation constitutes an offence and, on summary conviction, a person is liable to a fine not exceeding \$5000 or to imprisonment for a term not exceeding six months or both (subsection 250(1) of the CBCA).

CERTIFICATE

IC 3420 (2004/11)

Certified to be a true copy of a Form 3 Change of Registered Office Address, as executed by Ronald J. Sturk, President of A P C Products Limited as filed with Industry Canada.

Dated this day of October, 2010.

R Sturk
Ronald J. Sturk - President

Canada



Ontario

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

I HEREBY CERTIFY AS FOLLOWS:

WILLIAM GERRARD SIRDEVAN

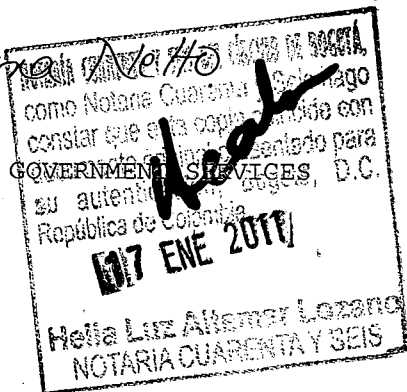
of the Province of Ontario, whose name is subscribed to the attached Instrument, was, at the time of subscribing thereto, a **NOTARY PUBLIC** in and for the Province of Ontario, Canada, duly commissioned and duly authorized by the laws thereof to administer oaths, to take affidavits and to certify the proof of deeds and other instruments in writing to be recorded within the said Province.

I FURTHER CERTIFY THAT I have compared the signature of the said **NOTARY PUBLIC** subscribed to the attached Instrument with the specimen signature of the said **NOTARY PUBLIC** filed in this office and verily believe the said signature to be genuine; and THAT I have compared the impression of the Seal of the said **NOTARY PUBLIC** appearing on the attached Instrument with the specimen of the Seal filed in this office and verily believe the impression of the Seal to be genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my Hand and affixed the Seal of the Ministry of Government Services of the Province of Ontario at the City of Toronto in the said Province this fourth day of October, A.D. 2010.

for the MINISTER OF GOVERNMENT SERVICES, D.C.

Christina



Consulado General de Colombia
Toronto - Canadá

Fecha Octubre 26/19 No. 2379
El Cónsul General de Colombia
Certifica: Que: Christine Necho

_____ quien autoriza
el presente documento, ejerce legalmente
en la fecha allí expresada, las funciones
de Funcionaria del Gobierno de Canadá
y que la firma y sello que en el documento
aparecen como suyos, son los que usa y
acostumbra en sus actos oficiales.
El Consulado no asume responsabilidad
alguna por el contenido del documento.
DE TUBO LO CUIDA NUESTRO

IMPUESTO DE TIMBRE U.S. \$ 10
DERECHO CONSULAR U.S. \$ 20
TOTAL A CANCELAR U.S. \$ 30

Rodriguez
GLORIA CECILIA RODRIGUEZ VARON
CONSUL GENERAL



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2011 ENE 12 A 8:59
JEFE DE SECCION DE REGISTRO
DE DOCUMENTOS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
b 30751
Gloria Rodriguez
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NOTARIA CUARENTA Y SEIS
como Notaria Cuarenta y Seis hago
constar que el copia coincide con
documento original presentado para
su autenticación en Bogotá, D.C.
10 ENE 2011
Hellen Luz Alexander Lozano
NOTARIA CUARENTA Y SEIS

ASSIGNMENT

CESION

Ronald J. Sturk

by means of this document and in consideration
of the payment by the Assignee to the Assignor
of a good and valuable consideration, assign(s)
to

por medio de la presente y a cambio del pago de
una contraprestación económica, cedo (cedemos)
a

APC Products Limited

organized under the laws of

organizada bajo las leyes de

Ontario, Canada

Domiciled in

domiciliada en

38 Lorne Avenue, Brampton, Ontario, Canada L6X 1L1

(hereinafter referred to as the "ASSIGNEE").
and be it
all my (our) rights, title and interest in and to my
(our) invention for a new and useful
improvement entitled and as fully set forth and
described in:

(de ahora en adelante el "CESIONARIO").

todos mis (nuestros) derechos, título e interés
sobre mi (nuestra) invención tal como describe
en:

CLOSURES FOR PLASTIC CONTAINERS ADAPTED FOR AUTOMATED INSERT MOLDING

So far as the Republic of Colombia is concerned.

en lo que concierne a la República de Colombia.

Place, date: Brampton, Ontario, Canada
September 23, 2010

Lugar, fecha

Assignor(s) (Signature)

Ronald J. Sturk

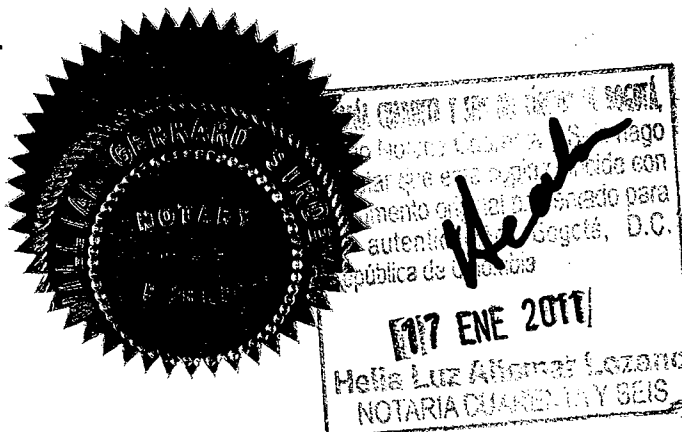
Cedente(s) (Firma)

William G. Sirdevan, witness as to Ronald J. Sturk's
signature as Assignor, a Notary Public in and for the
Province of Ontario.

Assignee(s) (Signature) APC Products Limited

Per: Ronald J. Sturk - President
I have the authority to bind
the Corporation.

5156570.1



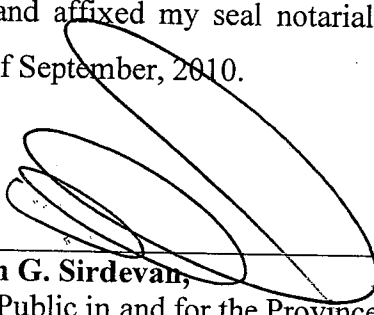


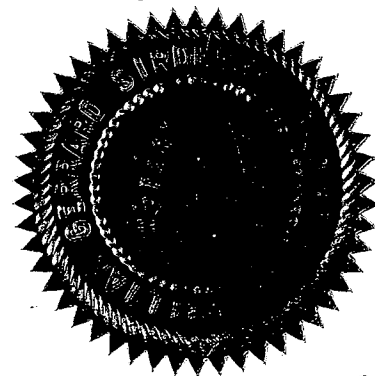
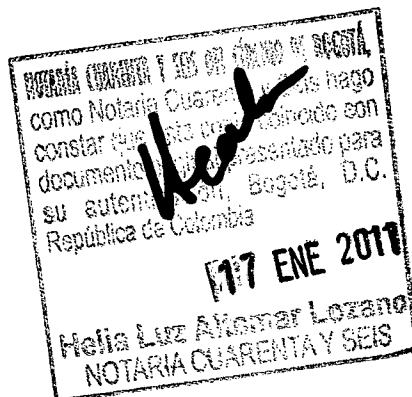
NOTARIAL CERTIFICATE OF EXECUTION

I William Gerrard Sirdevan, a notary public in and for the Province of Ontario, by Royal authority duly appointed, practising at the City of Brampton, in the Province of Ontario, certify as follows:

1. That I am a witness and was present and saw the following document executed at Brampton, Ontario by Ronald J. Sturk personally:
 - (a) Assignment in favour of A P C Products Limited of certain rights relating to "closures for plastic containers adapted for automated insert moulding" a copy of which is attached hereto as Schedule "A" (the "Assignment").
2. That I believe that the person whose signature I witnessed is the party of the same name referred to in the Assignment above.
3. That the documents were executed on the 23rd day of September, 2010.

IN WITNESS WHEREOF I have set my hand and affixed my seal notarial at the City of Brampton, in the Province of Ontario, this 23rd day of September, 2010.


William G. Sirdevan,
Notary Public in and for the Province of Ontario



RESOLUTION OF THE DIRECTORS

OF

A P C PRODUCTS LIMITED

(the "Corporation")

1. ASSIGNMENT

WHEREAS Ronald J. Sturk, the Corporation's President (herein "*Ronald*") has executed on behalf of the Corporation, the document attached hereto as Schedule "A" (the "*Assignment*").

AND WHEREAS Ronald, being a director of the Corporation, has declared the nature and extent of his interest in the Assignment in compliance with the *Canada Business Corporations Act*.

BE IT RESOLVED THAT:

Subject to the approval, ratification and authorization by the shareholders of the Corporation, the Assignment be and is hereby approved.

The Assignment be referred to the Shareholders for approval, ratification and authorization.

Upon approval, ratification and authorization by the Shareholders Ronald's execution of the Assignment on behalf of the Corporation is hereby approved, ratified and authorized and thereafter Ronald is directed to annex a copy of the Assignment to this resolution and further authorized and directed to do all things and execute all conveyances, instruments and documents necessary or desirable to carry out the terms of the Assignment and to affix the corporate seal of the Corporation as may be required for those purposes.

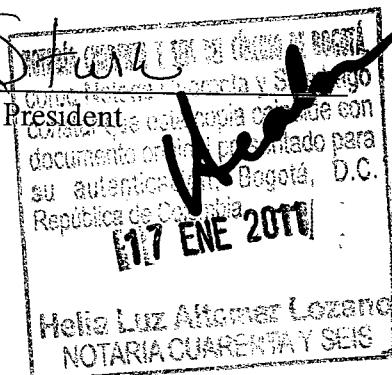
CERTIFICATE

The undersigned hereby certifies the foregoing is a true copy of a Resolution of the Directors of the Corporation, passed in accordance with the by-laws of the Corporation and the *Canada Business Corporations Act* which resolution remains in full force and effect, unamended, as of the date hereof.

Dated this 23rd day of September, 2010.

Ronald J. Sturk - President

H:\Data\CLIENT\23985\002\00001605.DOC



61
B

Schedule "A"

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Lina Mosquera
Catalina Barbastefano
Ángela Correa
Erika Rico
Carlos A. Parra
Carolina Romero
Andrés Alvarado
Gina Arias

Of Counsel
Guillermo Chahín
Graciela Melo
Jacqueline Chaparro
Gustavo de Moncaleano

ASSIGNMENT

Ronald J. Sturk

by means of this document and in consideration of the payment by the Assignee to the Assignor of a good and valuable consideration, assign(s) to

APC Products Limited

organized under the laws of

Ontario, Canada

Domiciled in

38 Lorne Avenue, Brampton, Ontario, Canada L6X 1L1

(hereinafter referred to as the "ASSIGNEE"), and be it

all my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in:

CLOSURES FOR PLASTIC CONTAINERS ADAPTED FOR AUTOMATED INSERT MOLDING

So far as the Republic of Colombia is concerned.

Place, date: Brampton, Ontario, Canada
September 23, 2010

Assignor(s) (Signature) _____

Ronald J. Sturk

William G. Sirdevan, witness as to Ronald J. Sturk's signature as Assignor, a Notary Public in and for the Province of Ontario.

Assignee(s) (Signature) **A P C Products Limited**

Per: _____

Ronald J. Sturk - President
I have the authority to bind
the Corporation.

5156570.1

CESION

por medio de la presente y a cambio del pago de una contraprestación económica, cedo (cedemos) a

organizada bajo las leyes de

domiciliada en

(de ahora en adelante el "CESIONARIO").

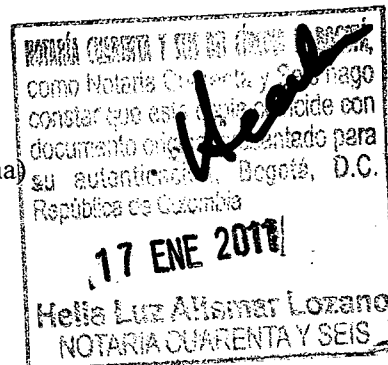
todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi (nuestra) invención tal como describe en:

en lo que concierne a la República de Colombia.

Lugar, fecha

Cedente(s) (Firma)

Cesionario(s) (Firma)



RESOLUTION OF THE SHAREHOLDERS

OF

A P C PRODUCTS LIMITED

(the "Corporation")

1. ASSIGNMENT

Whereas the directors of the Corporation by resolution dated the 23rd day of September, 2010 referred the Assignment, as defined therein, to the Shareholders for approval, ratification and authorization.

And whereas Ronald J. Sturk, a director of the Corporation, has declared the nature and extent of his interest in the Assignment in compliance with the *Canada Business Corporations Act*.

BE IT RESOLVED THAT:

The entering into by the Corporation of the Assignment referred to in the directors' resolution above recited be and the same is hereby approved, ratified and authorized.

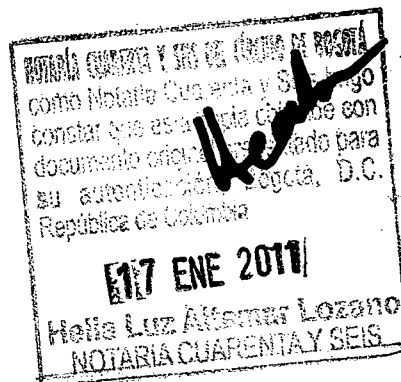
CERTIFICATE

The undersigned hereby certifies the foregoing is a true copy of a Resolution of the Shareholders of the Corporation, entitled to vote, passed in accordance with the by-laws of the Corporation and the *Canada Business Corporations Act* which resolution remains in full force and effect, unamended, as of the date hereof.

Dated this 23rd day of September, 2010.



Ronald J. Sturk – President



63

10



NOTARIA CUARENTA Y SEIS
como Notaria Cuarenta y Seis hago
constar que esta copia coincide con
documento original presentado para
su autenticación en la Legación de Colombia, D.C.

Verdad

17 ENE 2011
Hellen Luz Aizman Lozano
NOTARIA CUARENTA Y SEIS



Ontario

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

I HEREBY CERTIFY AS FOLLOWS:

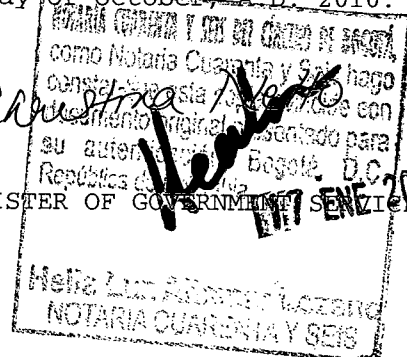
WILLIAM GERRARD SIRDEVAN

of the Province of Ontario, whose name is subscribed to the attached Instrument, was, at the time of subscribing thereto, a **NOTARY PUBLIC** in and for the Province of Ontario, Canada, duly commissioned and duly authorized by the laws thereof to administer oaths, to take affidavits and to certify the proof of deeds and other instruments in writing to be recorded within the said Province.

I ~~FURTHER~~ CERTIFY THAT I have compared the signature of the said **NOTARY PUBLIC** subscribed to the attached Instrument with the specimen signature of the said **NOTARY PUBLIC** filed in this office and verily believe the said signature to be genuine; and THAT I have compared the impression of the Seal of the said **NOTARY PUBLIC** appearing on the attached Instrument with the specimen of the Seal filed in this office and verily believe the impression of the Seal to be genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my Hand and affixed the Seal of the Ministry of Government Services of the Province of Ontario at the City of Toronto in the said Province this fourth day of October, A.D. 2010.

for the MINISTER OF GOVERNMENT SERVICES



Consulado General de Colombia
Toronto - Canadá

Fecha Octubre 26/10 No. 2378

El Cónsul General de Colombia

Certifica: Que: Christina Necho

quien autoriza
el presente documento, ejercia legalmente
en la fecha allí expresada, las funciones
de Funcionaria Ringdierne Carda
y que la firma y sello que en el documento
aparecen como suyos, son los que usa y
acostumbra en sus actos oficiales.

El Consulado no asume responsabilidad
alguna por el contenido del documento.
EN TODO LO CUAL DOY FE.

Rodriguez
GLORIA CECILIA RODRIGUEZ VARON
CONSUL GENERAL



IMPUESTO DE TIMBRE U.S. \$ 10
DERECHO CONSULAR U.S. \$ 20
TOTAL A CANCELAR U.S. \$ 30

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2011 ENE 12 A 8:59
C.E.F. DE REGISTRO Y NOTARIES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

630751

Gloria Rodriguez
CARTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

[Handwritten signature]

HASTA CUARENTA Y SEIS (40) DIAS DE LA FECHA
como Notaria Cuarenta y Seis hago
constar que esta copia coincide con
documento original presentado a
su autenticación en Bogotá, D.C.
República de Colombia
Heidi
Heidi 7 ENE 2011
NOTARIA CUARENTA Y SEIS

Power of Attorney

The undersigned,

El suscrito,

RONALD J. STURK

President of A P C Products Limited

domiciled in

domiciliado en

Brampton, Ontario, Canada

by means of these presents hereby grants to **J. Ian Raisbeck** full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications, collect refunds, desist, settle, conciliate or negotiate. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

por medio del presente otorga a **J. Ian Raisbeck** poder amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, recursos, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir, transigir, y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma:

Ronald J. Sturk

Date/Fecha: September 23, 2010

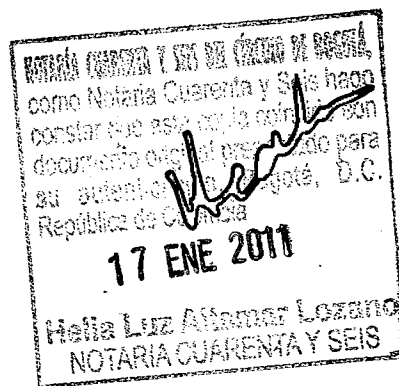
City/Country/Ciudad,País: Brampton, Ontario Canada

Poder

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Catalina Barbastefano
Ángela Correa
Erika Rico
Carlos A. Parra
Andrés Alvarado
Gina Arias
Juan Felipe Acosta
Andrés Rincón
Grace García
Mariana Franco

Of Counsel
Guillermo Chahín
Graciela Melo
Jacqueline Chaparro
Cruz E. de Moncaleano



MODEL OF NOTARIAL CERTIFICATION

Notarial Certification

On this date,
September 23, 2010

The undersigned Notary Public certifies:

1. That

of legal age and domiciled in

38 Lorne Avenue, Brampton, Ontario, Canada, L6X 1L1
signed the foregoing document.

2. That the grantor has executed the Power of Attorney as President of A P C Products Limited.

3. That A P C Products Limited having its principal place of business located in Brampton, Ontario, Canada is duly incorporated, is currently in existence, and that the purposes for which the Power of Attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

4. That the grantor has the authority to execute the Power of Attorney and that his representation is legal.

5. The foundation for my certifications contained in points 2, 3 and 4 was the exhibition of the following authentic document(s):

(a) a Certificate of Compliance in respect of A P C Products Limited issued by Industry Canada dated September 21, 2010;

(b) a Federal Corporation Information report obtained from Industry Canada dated September 21, 2010 in respect of A P C Products Limited which details thereon its registered office address and directors;

(c) a certified copy of an authorizing resolution of A P C Products Limited's directors dated September 23, 2010 in respect to the Power of Attorney; and
(d) the minute book of A P C Products Limited in the undersigned's possession.

NOTARY PUBLIC (Signature):

William Gerrard Sirdevan, a Notary Public
in and for the Province of Ontario

Certificación Notarial

En esta fecha,

el Notario Público suscrito certifica:

1. Que

mayor de edad y domiciliado
suscibió el documento que antecede.

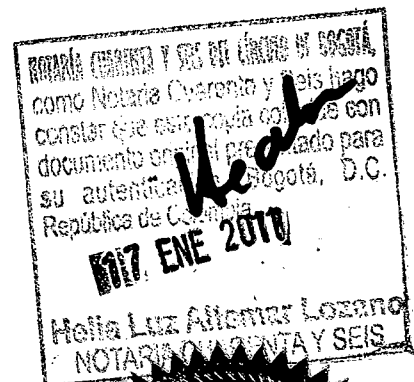
2. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

3. Que
con sede principal ubicada en

está legalmente constituida, que tiene existencia legal vigente y que los propósitos para los cuales se otorga el poder se encuentra dentro de los que comprenden su objeto social.

4. Que el otorgante tiene la representación para suscribir el poder, y que ésta es legítima.

5. El fundamento de mis certificaciones contenidas en los puntos 2, 3 y 4 fue la exhibición de los (del) siguiente(s) documento(s) auténtico(s):



RESOLUTION OF THE DIRECTORS

OF

A P C PRODUCTS LIMITED

(the "Corporation")

1. POWER OF ATTORNEY

WHEREAS Ronald J. Sturk, the Corporation's President (herein "*Ronald*"), on behalf of the Corporation, has executed the document attached hereto as Schedule "A" (the "*Power of Attorney*").

BE IT RESOLVED THAT:

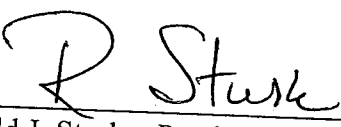
The Power of Attorney be and is hereby approved, ratified and authorized.

Ronald's execution of the Power of Attorney on behalf of the Corporation is hereby approved, ratified and authorized.

CERTIFICATE

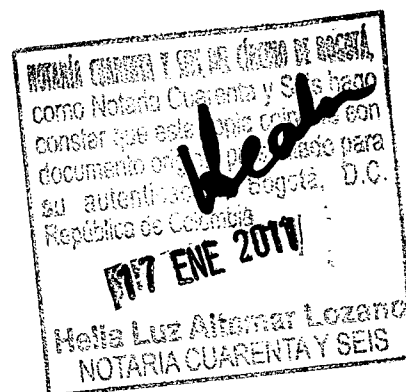
The undersigned hereby certifies the foregoing is a true copy of a Resolution of the Directors of the Corporation, passed in accordance with the by-laws of the Corporation and the *Canada Business Corporations Act* which resolution remains in full force and effect, unamended, as of the date hereof.

Dated this 23rd day of September, 2010.



Ronald J. Sturk – President

H:\Data\CLIENT\23985\002\00001601.DOC



Power of Attorney

The undersigned,

El suscrito,

RONALD J. STURK
President of A P C Products Limited

domiciled in

domiciliado en

Brampton, Ontario, Canada

by means of these presents hereby grants to **J. Ian Raisbeck** full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications, collect refunds, desist, settle, conciliate or negotiate. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

por medio del presente otorga a **J. Ian Raisbeck** poder amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, recursos; respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir, transigir, y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma: _____

Ronald J. Sturk

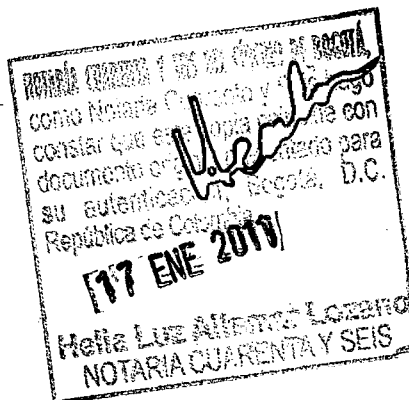
Date/Fecha: September 23, 2010

City, Country/Ciudad, País: Brampton, Ontario Canada

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Catalina Barbastefano
Ángela Correa
Erika Rico
Carlos A. Parra
Andrés Alvarado
Gina Arias
Juan Felipe Acosta
Andrés Rincón
Grace García
Mariana Franco

Of Counsel
Guillermo Chahín
Graciela Melo
Jacqueline Chaparro
Cruz E. de Moncaleano





RECEBIÓ COTIZACIÓN Y SU DEL CORONEL DE GUERRA
como Notaría General y
constar que el documento presentado con
su autenticación, Bogotá, D.C.
República de Colombia
107 ENE 2013
Hoy Luz Aislamar Lozano
14 de Enero y seis

[Handwritten signature]

COPIA DE ARCHIVO

Industria Canadá

Certificado de Cumplimiento

Ley de Sociedades Comerciales de Canadá
art. 263.1

A P C Products Limited
Razón Social

330377-2
Número de la Sociedad

POR EL PRESENTE CERTIFICO que la sociedad mencionada anteriormente:

- existe bajo la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*;
- ha presentado las declaraciones anuales requeridas; y
- ha pagado todas las tasas requeridas.

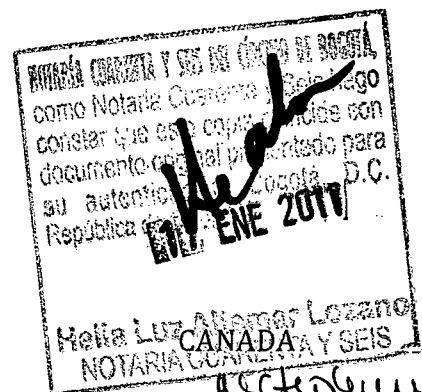
[Firma]

Aïssa Aomari
Subdirector

2010-10-10
Fecha de Emisión (AAAA-MM-DD)

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
b30798
COPIA FIRMA AFRONTADA EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2010 ENE 12 A.M. 17
UNITE DE LA COLUMBIA
SOCIETY INC.



MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Certificado de idoneidad N. 0274 de 2009

89

16

Cambio de Dirección de Domicilio Social (Sección 19 del CBCA)

El inciso 19(4) de la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá* (CBCA) requiere que una sociedad envíe el Formulario 3 a Corporations Canada dentro de 15 días siguientes a cualquier cambio en la dirección de su domicilio social.

INSTRUCCIONES

[3] Si la dirección del domicilio social cambia a otra provincia, este formulario deberá ir acompañado por los Artículos de Enmienda (Formulario 4) y la tarifa de presentación de \$200 (párrafo 173(1)(b) e inciso 177(1) de la CBCA).

[5] Declaración

Este formulario puede ser firmado por cualquier persona que tenga conocimientos relevantes sobre la sociedad y que se encuentre autorizado por los directores (inciso 262.1(2) de la CBCA).

Por ejemplo:

- un **director** de la sociedad;
- un **funcionario autorizado** de la sociedad; o
- un **representante autorizado**.

General

Si requiere más información, por favor visite la sección de Formularios, Políticas, Tarifas y Legislación de nuestro sitio Web en <http://corporationscanada.ic.gc.ca> o póngase en contacto con nosotros en (613) 941-9042 o llame gratis al 1 866 333-5556.

[1]	Nombre de la sociedad A P C PRODUCTS LIMITED
[2]	Número de la sociedad (tal como aparece en el certificado) 330377-2
[3]	Nueva dirección de domicilio social (debe ser una dirección física) 38 LORNE AVENUE <i>Número y nombre de calle</i> BRAMPTON <i>Ciudad</i> ONTARIO <i>Provincia/territorio</i> L6X 1L1 <i>Código postal</i>
[4]	Dirección de Correspondencia (si es diferente del domicilio registrado) <i>Igual a la anterior</i> ☒ <i>Atención de</i> <i>Número y nombre de calle</i> <i>Ciudad Provincia/territorio Código Postal</i>



Registro de documentos en línea:
Centro de Registro en Línea de Corporations Canada:
<http://corporationscanada.ic.gc.ca>

O envíe documentos por correo:
Director, Corporations Canada
Jean Edmonds Tower South
Noveno Piso
365 Laurier Ave. West
Ottawa ON K1A 0C8

Por Fax:
(613) 941-0999

5

Declaración

Por medio del presente certifico que tengo conocimientos relevantes sobre la sociedad, y que me encuentro autorizado para firmar y presentar este formulario

[Firma]
FIRMA

RONALD J. STURK
NOMBRE COMPLETO

(905) 451 - 0887
NÚMERO TELEFÓNICO

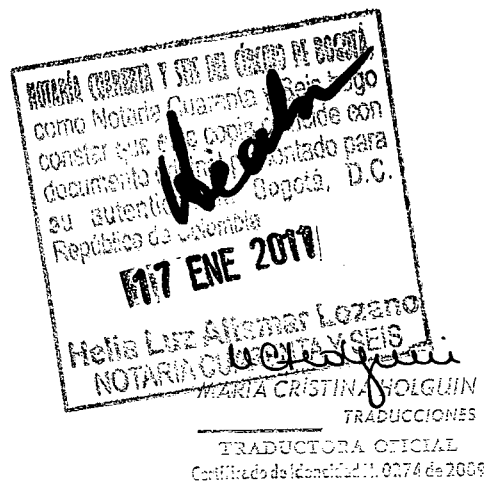
Nota: Declaraciones falsas constituyen un delito y, en condena sumaria, una persona es responsable por una multa que no exceda \$5000 o pena de prisión por un término no superior a seis meses o ambas (inciso 250(1) de la CBCA).

CERTIFICADO

Se certifica que es una copia fiel de un Formulario 3 Cambio de Dirección de Domicilio Social, tal como ha sido firmado por Ronald J. Sturk, Presidente de A P C Products Limited según fue registrado con Industria Canada.

Con fecha este día de octubre de 2010.

[Firma]
Ronald J. Sturk - Presidente



[EMBLEMA]
Ontario

MINISTERIO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES

POR EL PRESENTE CERTIFICO LO SIGUIENTE:

WILLIAM GERRARD SIRDEVAN

de la Provincia de Ontario, cuyo nombre está suscrito en el Instrumento adjunto, era, en el momento de la suscripción del mismo, un **NOTARIO PÚBLICO** en y para la provincia de Ontario, Canadá, debidamente comisionado y debidamente autorizado por las leyes de éste para tomar juramentos, tomar declaraciones juradas y certificar la prueba de escrituras y otros instrumentos por escrito para ser registrados en dicha Provincia.

ADEMÁS CERTIFICO QUE he comparado la firma de dicho **NOTARIO PÚBLICO** suscrita en el Instrumento adjunto con la muestra de firma de dicho **NOTARIO PÚBLICO** presentada en esta oficina y verdaderamente creo que dicha firma es auténtica; y QUE HE comparado la impresión del Sello de dicho **NOTARIO PÚBLICO** que aparece en el Instrumento adjunto con la muestra del Sello radicado en este despacho y verdaderamente creo que la impresión del Sello es auténtica.

EN FE DE LO CUAL, fijo mi firma y Sello del Ministerio de Servicios Gubernamentales de la Provincia de Ontario en la Ciudad de Toronto en dicha Provincia este día cuatro de octubre de 2010.

[Firma]
Christina Nelto
por el MINISTRO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES

[Sello del MINISTERIO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES]



MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Certificada de la donación 2011-07-14 de 2011

22
19

CANADÁ

PROVINCIA DE ONTARIO)

)
)
) CERTIFICADO NOTARIAL DE EJECUCIÓN
)
)

Yo William Gerrard Sirdevan, un notario público en y para la Provincia de Ontario, debidamente nombrado por la autoridad Real, ejerciendo en la Ciudad de Brampton, en la Provincia de Ontario, certifico lo siguiente:

1. Que soy un testigo y estuve presente y vi el siguiente documento firmado en Brampton, Ontario por Ronald J. Sturk personalmente:

(a) Cesión a favor de A P C Products Limited de ciertos derechos en relación con "cierres para contenedores plásticos adaptados para moldeo de inserción automática", una copia de la cual se encuentra adjunta a este documento como Anexo "A" (la "Cesión").

2. Que creo que la persona cuya firma atestigüé es la parte del mismo nombre al que se hace referencia en la Cesión anterior.

3. Que los documentos fueron firmados el día 23 de septiembre de 2010.

EN FE DE LO CUAL, fijo mi firma y sello notarial en la Ciudad de Brampton, en la Provincia de Ontario, este día 23 de septiembre de 2010.

[Firma]

William Gerrard Sirdevan

Notario Público en y para la Provincia de Ontario

[Sello]



MARIA CRISTIN HOLGUIN
TRADUCCIONES
Certificado de idoneidad N. 9274 de 2009

33

20

RESOLUCIÓN DE LOS DIRECTORES

DE

A P C PRODUCTS LIMITED

(la "Sociedad")

1. CESIÓN

CONSIDERANDO que Ronald J. Sturk, el Presidente de la Sociedad (en adelante "Ronald") ha firmado en nombre de la Sociedad, el documento que se adjunta como Anexo "A" (la "Cesión").

Y CONSIDERANDO que Ronald, siendo un director de la Sociedad, ha declarado la naturaleza y alcance de su participación en la Cesión de conformidad con la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*.

SE RESUELVE QUE:

Sujeto a la aprobación, ratificación y autorización de los accionistas de la Sociedad, la Cesión se encuentra y queda aprobada por la presente.

La Cesión será remitida a los Accionistas para su aprobación, ratificación y autorización.

Tras la aprobación, ratificación y autorización por los Accionistas, la firma de Ronald de la Cesión en nombre de la Sociedad queda aprobada, ratificada y autorizada y a partir de entonces se le ordena a Ronald anexar una copia de la Cesión a esta resolución y se le autoriza y ordena además realizar todas las cosas y ejecutar todos los medios de traspaso, instrumentos y documentos necesarios o convenientes para llevar a cabo los términos de la Cesión y a fijar el sello corporativo de la Sociedad según se requiera para dichos fines.

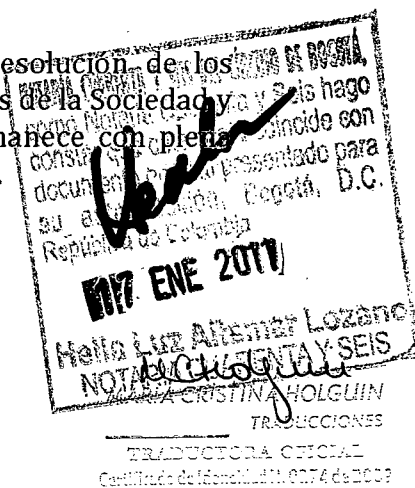
CERTIFICADO

El suscrito certifica que la anterior es una copia fiel de una Resolución de los Directores de la Sociedad, aprobada de conformidad con los estatutos de la Sociedad y la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*, cuya resolución permanece con plena vigencia y efecto, sin modificaciones, a partir de la fecha del presente.

Con fecha este día 23 de septiembre de 2010.

[Firma]

Ronald J. Sturk - Presidente



24

21

RESOLUCIÓN DE LOS ACCIONISTAS

DE

A P C PRODUCTS LIMITED

(la "Sociedad")

1. CESIÓN

Considerando que los directores de la Sociedad en la resolución con fecha del día 23 de septiembre de 2010 remitieron la Cesión, tal como se define en la misma, a los Accionistas para su aprobación, ratificación y autorización.

Y considerando que Ronald J. Sturk, siendo un director de la Sociedad, ha declarado la naturaleza y alcance de su participación en la Cesión de conformidad con la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*.

SE RESUELVE QUE:

La celebración por parte de la Sociedad de la Cesión a la que se hace referencia en la resolución de los directores mencionada anteriormente es y por el presente queda aprobada, ratificada y autorizada.

CERTIFICADO

El suscrito certifica que la anterior es una copia fiel de una Resolución de los Accionistas de la Sociedad, con derecho a voto, aprobada de conformidad con los estatutos de la Sociedad y la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*, cuya resolución permanece con plena vigencia y efecto, sin modificaciones, a partir de la fecha del presente.

Con fecha este día 23 de septiembre de 2010.

[Firma]

Ronald J. Sturk – Presidente



MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Código de Identificación: 0274 de 2009

25

22

[EMBLEMA]

Ontario

MINISTERIO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES

POR EL PRESENTE CERTIFICO LO SIGUIENTE:

WILLIAM GERRARD SIRDEVAN

de la Provincia de Ontario, cuyo nombre está suscrito en el Instrumento adjunto, fue, en el momento de la suscripción del mismo, un **NOTARIO PÚBLICO** en y para la provincia de Ontario, Canadá, debidamente comisionado y debidamente autorizado por las leyes de éste para tomar juramentos, tomar declaraciones juradas y certificar la prueba de escrituras y otros instrumentos por escrito para ser registrados en dicha Provincia.

ADEMÁS CERTIFICO QUE he comparado la firma de dicho **NOTARIO PÚBLICO** suscrita en el Instrumento adjunto con la muestra de firma de dicho **NOTARIO PÚBLICO** presentada en esta oficina y verdaderamente creo que dicha firma es auténtica; y QUE HE comparado los impresión del Sello de dicho **NOTARIO PÚBLICO** que aparece en el Instrumento adjunto con la muestra del Sello radicado en este despacho y verdaderamente creo que la impresión del Sello es auténtica.

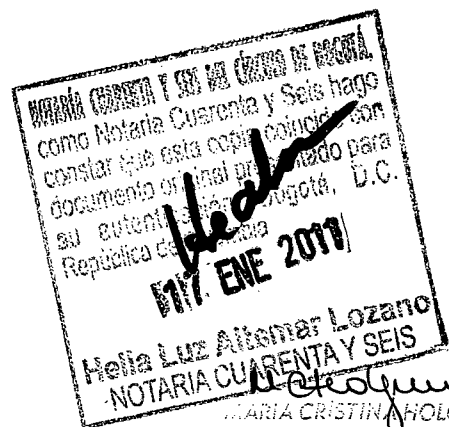
EN FE DE LO CUAL, fijo mi firma y Sello del Ministerio de Servicios Gubernamentales de la Provincia de Ontario en la Ciudad de Toronto en dicha Provincia este día cuatro de octubre de 2010.

[Firma]

Christina Nelto

por el MINISTRO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES

[Sello del MINISTERIO DE SERVICIOS GUBERNAMENTALES]



MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES

TRADUCTORA OFICIAL
Cédula de Identidad N. 0274 de 2009

26

23

RESOLUCIÓN DE LOS DIRECTORES

DE

A P C PRODUCTS LIMITED

(la "Sociedad")

1. PODER

CONSIDERANDO que Ronald J. Sturk, el Presidente de la Sociedad (en adelante "Ronald") ha firmado el documento que se adjunta como Anexo "A" (el "Poder").

SE RESUELVE QUE:

El Poder es y por el presente queda aprobado, ratificado y autorizado.

La firma del Poder por Ronald en nombre de la Sociedad queda aprobada, ratificada y autorizada.

CERTIFICADO

El suscrito certifica que la anterior es una copia fiel de una Resolución de los Directores de la Sociedad, con derecho a voto, aprobada de conformidad con los estatutos de la Sociedad y la *Ley de Sociedades Comerciales de Canadá*, cuya resolución permanece con plena vigencia y efecto, sin modificaciones, a partir de la fecha del presente.

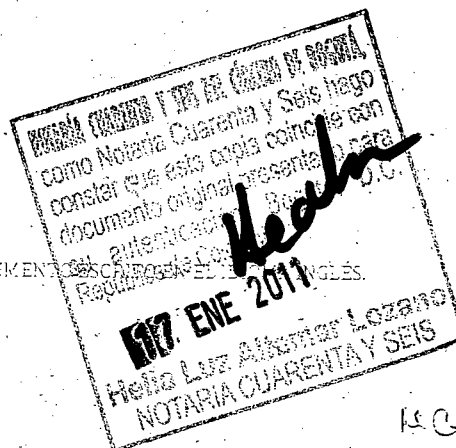
Con fecha este día 23 de septiembre de 2010.

[Firma]

Ronald J. Sturk - Presidente

ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y VERAZ AL IDIOMA ESPAÑOL DE UN DOCUMENTO ORIGINAL EN INGLÉS.

MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
CERTIFICADO DE IDONEIDAD PROFESIONAL No. 0274
UNIVERSIDAD NACIONAL - 19 de febrero de 2009
Cédula No. 52.862.623 de Bogotá



Handwritten signature

2020
Bogotá, D.C.,

Folio 83

Doctor:

RAISBECK J. IAN.

Apoderado (a) y/o Representante de
APC PRODUCTS LIMITED

ASUNTO:	Radicación N°	10-118683
	Solicitud Internacional	PCT/CA2008/000373
	Fecha Inicio Fase Nacional	27/09/2010
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°:	12653
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Como quiera que el solicitante no atendió el requerimiento contenido en el oficio No. 12861, notificado por fijación en lista de fecha 01 de octubre de 2010, solo se tendrán en cuenta, dentro del presente trámite administrativo, las diez (10) primeras reivindicaciones.

Cúmplase
Dado en Bogotá D.C

06 ABR. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)